

UNIVERZITA PALACKÉHO V OLOMOUCI

Filozofická fakulta

Katedra ázijských štúdií

BAKALÁRSKA DIPLOMOVÁ PRÁCA

Analýza diela Heaven Official's Blessing

Analysis of Heaven Official's Blessing

OLOMOUC 2024, Radoslav Požgaj

Vedúci diplomovej práce: Mgr. Kamila Hladíková, Ph.D.

Prehlásenie samostatnosti

Prehlasujem, že som diplomovou prácu vypracoval samostatne a uviedol všetky použité zdroje a literatúru.

V Olomouci dňa: _____ Podpis

Anotácia

Názov: Analýza diela Heaven Official's Blessing

Autor: Radoslav Požgaj

Fakulta: Filozofická fakulta

Katedra: Katedra ázijských štúdií

Odbor: Čínska filológia

Vedúci práce: Mgr. Kamila Hladíková, Ph.D.

Počet strán: 42

Počet znakov (vrátane medzier): 84357

Počet zdrojov: 14

Kľúčové slová: danmei, BL, cenzúra, Čína, internetová literatúra, dualita dobra a zla, morálna ambivalencia, Xie Lian, Hua Cheng

Cieľ práce:

Cieľom bakalárskej práce je poukázať na zmenu interpretácie symbolov dobra a zla v modernej literárnej tvorbe. K dosiahnutiu tohto cieľa bude použité dielo Heaven Official's Blessing príslušníkom internetovej literatúry, patriace pod žáner danmei, napísané čínskou autorkou tvoriacou pod pseudonymom Mo Xiang Tong Xiu. Hlavnými témami práce je dualita dobra a zla prítomná v diele rovnako ako morálna ambivalencia ukrytá za moderným výkladom významu motívu dobra a zla prerážajúca v modernej literárnej tvorbe. K pochopeniu tejto zmeny sa práca zameriava na vývoj internetovej literatúry, cenzúry a komunikácie autora a čitateľa. Metódou preukázania hypotéz je výklad diela samotného za použitia ukážok z primárneho textu.

Annotation

Title: Analysis of Heaven Official's Blessing

Author: Radoslav Požgaj

Faculty: Faculty of Arts

Department: The Department of Asian Studies

Major: Chinese Philology

Supervisor: Mgr. Kamila Hladíková, Ph.D.

Number of pages: 42

Number of characters (including spaces): 84357

Number of sources: 14

Keywords: danmei, BL, censorship, China, internet literature, duality of good and evil, moral ambivalence, Xie Lian, Hua Cheng

The aim of the thesis:

The aim of the bachelor thesis is to show the change of interpretation of the symbols of good and evil in modern literary works. To achieve this goal, the work Heaven Official's Blessing will be used, belonging to the genre of danmei literature, written by a Chinese author working under the pseudonym Mo Xiang Tong Xiu. The main themes of the work are the duality of good and evil present in the work as well as the moral ambivalence hidden behind the modern interpretation of the meaning of the motif of good and evil pervasive in modern literary works. To understand this change, the thesis focuses on the development of internet literature, censorship and author-reader communication. The method of proving the hypotheses is an interpretation of the work itself using extracts from the primary text.

Podakovanie

Rád by som sa poďakoval Mgr. Kamile Hladíkové, Ph.D. za jej pohotovú spätnú väzbu, obohacujúce pripomienky a cenné rady pri spracovaní tejto bakalárskej práce.

1 Obsah

1	Obsah.....	6
2	Úvod	8
2.1	Predstavenie práce	8
2.2	Cieľ práce.....	8
2.3	Hypotézy	9
2.4	Metodika práce	10
2.4.1	Výskumné otázky a hypotézy	10
2.4.2	Metódy analýzy.....	10
2.5	Predstavenie sekundárnej literatúry.....	11
2.5.1	Cliché-ridden Online Danmei Fiction? A Case Study of Tianguan ci fu od Aiqing Wang	11
2.5.2	Desire and Fantasy On-line: a Sociological and Psychoanalytical Approach to the Prosumption of Chinese Internet Fiction od SHIH-CHEN CHAO.....	12
2.5.3	Internet Literature in China od Michel Hockx	12
2.5.4	Chinese Historical Fan Fiction: Internet Writers and Internet Literature od Jie Lu	14
3	Teoretická časť	17
3.1	História internetovej literatúry:.....	17
3.1.1	Internetová literatúra ako súčasná forma literárneho prejavu.....	20
3.1.2	Formy publikácie: od amatérov po profesionálov.....	21
3.1.3	Žánrová komplexnosť a rozmanitosť.....	22
3.1.4	Cenzúra:	22
3.1.5	Prúd sekundárnej literatúry a obchádzanie cenzúry	24
4	Praktická časť.....	26
4.1	Predstavenie diela a hlavných postáv	26
4.2	Vývoj postáv Xie Liana a Hua Chenga v priebehu deja	30
4.2.1	Xie Lian: Hrdina na pokraji pádu a vzostupu	31
4.2.2	Hua Cheng: Ochranca zo sveta temnoty	32
4.2.3	Mytologické pozadie rozdelenia svetov v diele.....	32
4.2.4	Prepojenia medzi ríšami	34

4.3	Tematická súvislosť s prácou	34
4.4	Symbolika svetla a temnoty (dobra a zla)	35
4.4.1	Dualita svetla a temnoty	35
4.5	Fluidita konceptu dobra a zla	37
4.5.1	Morálna ambivalencia postáv	37
4.5.2	Reflexia morálnych hodnôt a vzťahová dynamika	38
4.5.3	Koncept dynamických morálnych kategórií	39
4.5.4	Prostredie ako katalyzátor morálnych zmien	39
4.5.5	Morálna ambivalencia a prekonanie duality dobra a zla	40
4.6	Symbolika svetla a temnoty v hlavných postavách	41
4.6.1	Xie Lian: Symbol svetla a cnosti v páde	41
4.6.2	Hua Cheng: Temnota s prvkami lojality a ochrany	42
5	Záver	43
6	Bibliografia	44

2 Úvod

2.1 Predstavenie práce

Dielo *Heaven Official's Blessing* (Tian Guan Ci Fu) od čínskej autorky Mo Xiang Tong Xiu je jedným z literárnych fenoménov v oblasti súčasnej ázijskej fantasy literatúry. Okrem skvelého čitateľského zážitku taktiež poskytuje možnosť komplexnej štúdie morálnych princípov a symbolických archetypov. Príbeh sleduje osudy dvoch hlavných postáv, Xie Liana a Hua Chenga, ktorých vzťah slúži ako ústredný motív príbehu. Táto práca sa zameriava na analýzu dynamiky ich vzťahu, pričom bude bližšie skúmať, ako ich charaktery a interakcie reflektujú širšiu filozofickú a morálnu otázku, konkrétne koncept duality dobra a zla.

Vzťah medzi Xie Lianom, ktorý reprezentuje svetlo a cnosť, a Hua Chengom, ktorý je spojený s temnotou a mocou, otvára priestor na skúmanie toho, ako dielo prekonáva tradičné morálne stereotypy. Hlavnou hypotézou tejto práce je vzťah hlavných postáv, ktorý predstavuje alegóriu duality dobra a zla, pričom ich interakcie naznačujú, že tieto protikladné sily nie sú striktne oddelené, ale naopak, vzájomne sa dopĺňajú a vytvárajú harmóniu. Táto práca sa bude venovať aj skúmaniu toho, ako autorka prehodnocuje tradičné hranice medzi dobrom a zlom a formuje komplexnejší príbeh, kde temnota môže predstavovať zdroj ochrany a lojality, zatiaľ čo svetlo môže predstavovať utrpenie, pády a zlyhania.

Cieľom práce je poskytnúť hlbšiu interpretáciu tohto vzťahu nielen ako romantickej dynamiky, ale aj ako filozofického a symbolického boja medzi svetlom a temnotou, cnosťou a pádmi, čo otvára priestor pre nové chápanie týchto naoko typologicky protikladných hodnôt.

2.2 Cieľ práce

Cieľom tejto práce je hlbšia analýza postáv Xie Liana a Hua Chenga v diele *Heaven Official's Blessing* (Tian Guan Ci Fu) od Mo Xiang Tong Xiu, so zameraním na dynamiku ich vzťahu a jeho paralely s metaforou dobra a zla. Práca bude skúmať rôzne morálne a filozofické princípy hlavných postáv a zároveň ako sa tieto postavy vzájomne

dopĺňajú a formujú, pričom ich vzťah bude interpretovaný nielen v kontexte romantiky, ale aj širšieho symbolického významu boja medzi svetlom a temnotou, cnosťou a pádom. A tiež bude analyzovať, ako dielo prekonáva hranice medzi tradičnou a modernou literárnou tvorbou a rozdielmi medzi typologicky protikladnými postavami čím vytvára komplexnejšiu dejovú líniu príbehu Xie Liana a Hua Chenga.

2.3 Hypotézy

1. Existencia internetu podmienila veľké zmeny v literárnej tvorbe. Ovpĺyňuje vnímanie a fungovanie mnohých sfér v závislosti od prístupu populácie. V oblasti literatúry tento fenomén otvára dvere mnohým reformám a zmenám v súvislosti s produkciou, distribúciou, dopytom a odberom literárnej tvorby. V nadväznosti na tieto zmeny prišli zmeny v cenzúre, čo umožnilo vznik nových pôvodne kontroverzných žánrov. Jedným z nich je danmei.
2. Vzťah Xie Liana a Hua Chenga v *Heaven Official's Blessing* je alegóriou duality dobra a zla, pričom Xie Lian reprezentuje svetlo a Hua Cheng temnotu, avšak dielo zároveň naznačuje, že tieto dve sily nie sú striktne oddelené, ale vzájomne sa dopĺňajú a vytvárajú harmóniu. Možno preto tvrdiť, že v diele autorka pracuje s konceptom duality tradičnej symboliky dobra a zla. Týmto spôsobom dielo rozvíja tému fluidity konceptov dobra a zla, ktoré sa menia v závislosti na osobných skúsenostiach a okolnostiach jednotlivých postáv.
3. Vzťah medzi Xie Lianom a Hua Chengom prekonáva tradičné morálne stereotypy dobra a zla, pričom autorka ukazuje, že jednotlivé postavy nemôžu byť jednoznačne definované podľa klasickej typológie postáv. To naznačuje, že ani jedna postava nie je výlučne dobrá alebo zlá, čiže nie je tu jasná polarita dobra a zla.

2.4 Metodika práce

Bakalárska práca bude primárne založená na analýze danmei literárneho textu, konkrétne diela Heaven Official's Blessing (Tian Guan Ci Fu) od Mo Xiang Tong Xiu. Cieľom práce je interpretovať vzťah dvoch hlavných postáv, Xie Liana a Hua Chenga, v kontexte symboliky a morálnej ambivalencie. Táto práca sa bude zameriavať na tematickú analýzu diel, interpretáciu symbolických prvkov a kritickú analýzu postáv z hľadiska literárnej teórie.

2.4.1 Výskumné otázky a hypotézy

Výskumné otázky budú formulované na základe cieľa práce, pričom sa zamerajú na morálnu ambivalenciu postáv, vzťah svetla a temnoty, a prekračovanie tradičných morálnych kategórií.

V práci budem hľadať odpoveď na výskumné otázky:

Ako ovplyvnil vznik internetu literárnu tvorbu?

Ako sú Xie Lian a Hua Cheng zobrazení z hľadiska literárnej duality dobra a zla?

Aká je úloha morálnej ambivalencie v charakterizácii týchto postáv?

Na základe týchto otázok sa budú overovať hypotézy týkajúce sa:

Vplyv vzniku nového kreatívneho priestoru na novodobú literárnu tvorbu.

Prekračovania tradičných archetypov a vytvárania komplexných, viacvrstvových postáv.

Alegorického zobrazenia dobra a zla prostredníctvom Xie Liana a Hua Chenga.

2.4.2 Metódy analýzy

Pre prácu bude použitá kombinácia niekoľkých prístupov k literárnej analýze:

a) Tematická analýza – tento prístup bude použitý na identifikáciu hlavných motívov a tém, ako sú dualita svetla a temnoty, vzostup a pád, ochrana a lojalita, morálna ambivalencia. Tematická analýza umožní identifikovať opakujúce sa vzorce v naratíve, ktoré naznačujú autorkine intencie vo vzťahu k morálnym hodnotám.

b) Symbolická interpretácia – táto metóda sa zameria na hlbšiu interpretáciu symbolov a metafor, ktoré sú v texte prítomné. Dôraz bude kladený na symboliku svetla a temnoty, ktoré sú priradené Xie Lianovi a Hua Chengovi, a na ich význam v rámci celkového naratívu.

c) Literárna teória postáv – postavy Xie Liana a Hua Chenga budú analyzované v rámci literárnej teórie s dôrazom na archetypálne postavy, morálnu ambivalenciu a vývoj charakteru. Využijú sa prístupy, ktoré skúmajú vývoj postáv, ako aj ich rolu v rámci širších filozofických konceptov dobra a zla.

Práca bude využívať široké spektrum sekundárnych zdrojov vrátane:

- Teoretických štúdií o internetovej literatúre a špecifických žánroch, akým je danmei (boys' love), ktoré sú relevantné pre pochopenie vzťahu medzi postavami.
- Kritických prác, ktoré sa zaoberajú teóriou literatúry a jej vývojom, čo umožní rámcovať dielo Heaven Official's Blessing v širšom kontexte.
- Odborných článkov, ktoré sa zameriavajú na morálnu ambivalenciu a symboliku.

Tieto zdroje budú použité na podloženie argumentov v práci a na poskytnutie teoretického rámca pre analýzu.

Keďže sa práca zaoberá analýzou literárneho diela, pri práci s internetovou literatúrou a fandomovou tvorbou sa bude brať do úvahy rešpekt k autorským právam a citlivý (subjektívny) prístup k interpretácii textu a jeho kultúrnym konotáciám.

2.5 Predstavenie sekundárnej literatúry

2.5.1 Cliché-ridden Online Danmei Fiction? A Case Study of Tianguan ci fu od Aiqing Wang

Článok od Aiqing Wang „Cliché-ridden Online Danmei Fiction? A Case Study of Tianguan ci fu“ podrobne skúma žáner danmei na príklade knihy Heaven Official's Blessing (Tianguan ci fu) od Mo Xiang Tong Xiu. „Subkultúra BL vznikla v Japonsku začiatkom 70. rokov 20. storočia a v priebehu desiatich rokov sa rozšírila do Hongkongu a na Taiwan. Od éry sociálno-ekonomických reforiem a otvárania sa koncom 70. rokov 20. storočia sa do pevninskej Číny dovážali zámorské médiá a kultúrne produkty vrátane BL, ktorá sa v polovici 90. rokov 20. storočia presadila na čínskom trhu ako japonský kultúrny export. Obdobou BL v Číne je danmei (耽美) a jeho doslovný význam je *oddávanie sa kráse; závislosť na kráse*, pričom „krása“ tradične označuje výlučne mladé mužské postavy.“ (Wang, 2022, s. 282) Danmei, ktorý diskutuje o romantických vzťahoch medzi mužskými postavami sa často opiera o určité trópy a klišé, najmä v komunitách online fikcie. Analýza Aiqing Wang sa primárne zaoberá otázkou, či sa Heaven Official's Blessing riadi týmito predvídateľnými vzorcami, alebo sa mu darí inovovať žáner.

2.5.2 Desire and Fantasy On-line: a Sociological and Psychoanalytical Approach to the Prosumption of Chinese Internet Fiction od SHIH-CHEN CHAO

Dielo "*Desire and Fantasy On-line: a Sociological and Psychoanalytical Approach to the Prosumption of Chinese Internet Fiction*" od Shih-Chen Chao sa zaoberá štrukturálnymi a textovými aspektmi produkcie a konzumácie čínskej internetovej literatúry, so zameraním na platformu **Qidian**, ktorá je jednou z najväčších online literárnych portálov v Číne. Autor využíva koncept **prosumption** (spojenie produkcie a spotreby), čím sa čitatelia aktívne zapájajú do tvorby.

Autorka sa zameriava na koncept "**prosumption**", čo znamená produkcie a spotreby, kde čitatelia majú aktívny vplyv na vývoj literárnych diel prostredníctvom spätnej väzby a interakcie s autormi. Zároveň skúma ekonomické a symbolické kapitály v tejto sfére, ako aj spôsob, akým internet zmenil dynamiku literárnej tvorby a distribúcie, pričom autor a čitateľ sú viac centralizovaní na úkor tradičných literárnych agentov.

2.5.3 Internet Literature in China od Michel Hockx

Dielo "*Internet Literature in China*" od Michela Hockxa sa zaoberá fenoménom internetovej literatúry v Číne. Hockx skúma pôvod, vývoj a špecifiká internetovej literatúry v čínskej kultúre, jej vzťah s tradičnou literatúrou, ako aj sociálny a politický kontext, v ktorom existuje.

Hockx začína tým, že opisuje historický vývoj internetovej literatúry v Číne od konca 90. rokov, keď začali internetové fóra a blogy slúžiť ako platformy pre amatérskych autorov na publikovanie svojich diel. Internet poskytol priestor pre literárnu tvorbu mimo tradičných vydavateľských štruktúr, čo otvorilo nové možnosti pre nezávislých a často neznámych autorov. "Podľa môjho názoru internet bezpochyby poskytuje nový literárny priestor a vytvára a bude vytvárať vlastné konvencie a hodnoty, ktoré nie sú totožné s konvenciami a hodnotami printovej kultúry, aj keď existujú rôzne zaujímavé formy prekrývania printových a digitálnych médií" (Hockx, 2015, s. 29), ako sa Hockx vyjadril v diele.

Hockx zdôrazňuje niektoré kľúčové charakteristiky internetovej literárnej tvorby:

- **Interaktivita:** “Veľmi dôležitým technologickým vývojom, ktorý umožnil rozmach online písania na konci minulého tisícročia, bol vznik interaktívnych diskusných fór (známych aj ako diskusné fóra, čínsky luntan) na World Wide Web. Hoci sa fóra spočiatku ešte často označovali starým termínom BBS, v skutočnosti sa od starých informačných tabúl’ dost’ líšia. Fóra sú založené na webe, majú pekné grafické rozhrania a umožňujú používateľom veľmi ľahko vytvárať obsah” (Hockx, 2015, s. 31). Toto je jednou z možností ako internetová literatúra umožňuje bezprostrednú spätnú väzbu od čitateľov, ktorí môžu komentovať a ovplyvňovať príbeh v reálnom čase. Autori často prispôbujú dej alebo vývoj postáv na základe reakcií čitateľov.
- **Publikovanie na pokračovanie:** Mnoho diel internetovej literatúry sa zverejňuje v sériách, čo vytvára napätie a umožňuje čitateľom čítať diela postupne. Tento formát vytvára dynamický vzťah medzi autorom a čitateľmi, poskytujúci priestor pre vzájomnú interakciu.
- **Žánrová rôznorodosť:** Internetová literatúra sa vyznačuje širokou škálou žánrov, od fantasy a sci-fi až po historickú fikciu a fan fiction. Tento priestor umožňuje experimentovanie a kreatívnu voľnosť, ktorú tradičná literatúra často neponúka.

Hockx venuje značnú pozornosť aj politickým aspektom internetovej literatúry v Číne. Čínska vláda si zachováva prísnu kontrolu nad obsahom publikovaným na internete, čo zahŕňa aj literatúru. Hockx analyzuje, ako cenzúra ovplyvňuje tvorbu a publikovanie internetovej literatúry, pričom niektoré témy alebo motívy sú potlačené alebo zakázané. O tomto fakte hovorí aj následná citácia: “Masovo populárne žánrové webové stránky s beletriou, ako je Starting point, sa podieľajú na literárnych inováciách, najmä v kontexte literárneho systému pevninskej Číny. Diela, ktoré uverejňujú, sú plnohodnotné romány bez čísla knihy, ktoré čítajú milióny ľudí. Vznikajú mimo štátneho vydavateľského systému a nepodliehajú rovnakej úrovni kontroly zo strany redaktorov, ktorí pôsobia ako cenzori, v porovnaní s tým, ako by to bolo v prípade, keby vychádzali v tlači.” (Hockx, 2015, s. 112).

Autori internetovej literatúry sa často musia pohybovať na hranici medzi tým, čo je prijateľné a čo nie, a Hockx skúma, ako autori túto kontrolu obchádzajú pomocou symbolizmu, alegórií alebo využitím žánrov, ktoré sú menej nápadné pre cenzorov, ako napríklad fantasy.

Vďaka internetovej literatúre získali autori väčšiu slobodu pri tvorbe, čo viedlo k transformácii literárnych foriem, tém a prístupov. Táto literatúra vytvorila nový literárny priemysel, ktorý mení vnímanie toho, čo je považované za hodnotné alebo populárne čítanie. Týmto Hockx poukazuje, že internetová literatúra má obrovský kultúrny dosah a ovplyvňuje literárny svet.

Hockx sa tiež zaoberá širším kultúrnym dopadom internetovej literatúry v Číne. Tvrdí, že internetová literatúra nielenže zmenila spôsob, akým ľudia konzumujú literárne diela, ale tiež poskytla hlas novým generáciám čínskych autorov, ktorí využívajú tento priestor na vyjadrenie svojich myšlienok a skúseností.

Autori internetovej literatúry často pochádzajú z rôznych sociálnych vrstiev a nemajú akademické vzdelanie v oblasti literatúry, čo znamená, že internetová literatúra je inkluzívna a prístupná širšiemu publiku. Hockx poukazuje na to, že tento druh literatúry odzrkadľuje zmeny v čínskej spoločnosti, najmä pokiaľ ide o modernizáciu, urbanizáciu a technologický pokrok.

2.5.4 Chinese Historical Fan Fiction: Internet Writers and Internet Literature od Jie Lu
Článok "Chinese Historical Fan Fiction: Internet Writers and Internet Literature" od Jie Lu skúma fenomén čínskej historickej fan fiction.

Hlavné body článku:

1. Vzostup internetovej literatúry v Číne: "Rýchly vzostup a obrovská popularita internetovej literatúry výrazne ovplyvnili súčasnú čínsku kultúru. Je výzvou pre všetky aspekty tlačenej literatúry a ohrozuje dlhodobé postavenie a autoritu elitných spisovateľov a kultúrnych intelektuálov" (Lu, 2016, s. 159). Lu vysvetľuje, ako sa internetová literatúra v Číne vyvinula od 90. rokov, kedy s nástupom internetu začali mladí autori publikovať svoje diela na online platformách. Internet poskytol priestor pre spisovateľov, ktorí nemali prístup k tradičným vydavateľstvám, aby mohli publikovať svoje diela. Týmto spôsobom sa vytvoril dynamický a rôznorodý literárny priestor, ktorý zahŕňal rôzne žánre, vrátane historickej fan fikcie. Tento formát týmto spôsobom umožnil obísť tradičné vydavateľstvá, čo prinieslo väčšiu slobodu tvorby.
2. Sociálny a politický kontext: "Účasť verejnosti umožnila väčšiu literárnu slobodu a experimentovanie. Zároveň poskytla okamžité komentáre k neustále sa meniacej

sociálnej realite.” (Lu, 2016, s. 160). Jie Lu tiež analyzuje, ako tieto literárne diela odrážajú spoločenské a politické zmeny v Číne. Internetová literatúra, vrátane historickej fan fikcie, často kriticky reaguje na tradičné naratívy podporované vládou a oficiálnymi vzdelávacími inštitúciami. Týmto spôsobom literatúra umožňuje čitateľom prehodnotiť oficiálne verzie histórie a zamyslieť sa nad tým, ako sú historické udalosti prezentované v školách a populárnej kultúre. Autori sa tak venujú témam, ktoré by v tradičnej literatúre boli tabu.

3. Komunita a interaktivita: ”Táto definícia vo všeobecnosti kategorizuje internetovú literatúru, ale nevystihuje skutočne povahu jej komplexnosti, pretože tento súbor literatúry už nie je len inertným „objektom“ alebo „médiom“ alebo ich zmesou. Okrem rozdielov v jazyku, štýle a naratívnej štruktúre medzi tlačenou a internetovou literatúrou má internetová literatúra potenciál interakcie dialógom, a teda disponuje skutočne dynamickou povahou” (Lu, 2016, s. 161). Čitatelia môžu priamo komentovať a ovplyvňovať príbeh, čo podporuje pocit spolutvorby. Lu opisuje, ako tieto interakcie vytvárajú virtuálne komunity, ktoré sú v Číne mimoriadne živé a aktívne. V týchto komunitách fanúšikovia diskutujú o dejových líniiach, postavách a možných pokračovaniach príbehov. Táto interakcia môže mať vplyv na vývoj samotných príbehov, keďže autori často prispôbujú dej podľa spätnej väzby od svojho publika.
4. Hybridizácia a experimentovanie: “Často kritizovanými témami populárnej literatúry sú jej štýly, žánre a formy. Dikcie internetovej literatúry vykazujú vysokú rozmanitosť, intertextualitu, postmoderné myslenie, subverzivitu, inováciu a najodvážnejšiu predstavivosť a fantáziu. Žánre siahajú od magickej a fantastickej literatúry, taoistickej kultivácie, sci-fi, mimozemšťanov, histórie, vykrádania hrobiek, hororu, napätia, detektívok a romantiky až po politiku vrátane vojenskej a mestskej literatúry. Zbierka žánrov svedčí o oduševnenej literárnej fantázii a imaginácii internetovej literatúry, ktorá je však stále zasadená do materiálneho priestoru reálnej kultúry a spoločnosti” (Lu, 2016, s. 161). Článok zdôrazňuje, že fan fiction autori často miešajú žánre a experimentujú s formou, čím vytvárajú hybridné diela. Autori historickej fan fiction napríklad často kombinujú historické fakty s fiktívnymi prvkami, čím vytvárajú originálne príbehy.

5. Komerčný úspech a vplyv: Internetová literatúra v Číne, vrátane historickej fan fikcie, má veľký komerčný úspech. Mnohé z týchto diel sa adaptujú do televíznych seriálov, filmov alebo sa vydávajú ako knihy, čo ešte viac zvyšuje ich popularitu a kultúrny dosah.
6. Cenzúra a literárna kontrola: Jie Lu tiež venuje pozornosť problematike cenzúry a vládnej kontroly nad literatúrou v Číne. Hoci internet poskytol spisovateľom viac slobody v prejave, čínska vláda si zachováva kontrolu nad tým, aké typy obsahu sú povolené. V článku sa rozoberá, ako sa autori snažia obísť tieto obmedzenia a ako sa fan fiction môže pohybovať na hranici medzi povoleným a zakázaným obsahom.

3 Teoretická časť

3.1 História internetovej literatúry:

História internetovej literatúry v Číne je úzko spätá s rozvojom internetu na prelome 90. rokov 20. storočia. Prvé kroky k formovaniu tohto fenoménu sa začali s nástupom komerčných internetových služieb, ktoré umožnili bežným ľuďom prístup k digitálnym platformám. Podľa Hockxa komercializácia čínskej internetovej literatúry bola spôsobená dvoma simultánnymi procesmi. “Jedným z nich bolo zrušenie štátnej podpory už spomínaného literárneho systému. Druhým bolo uvoľnenie štátnej kontroly nad vydavateľstvami a vznik tzv. druhého prúdu (er qudao) polooficiálnej, trhovo orientovanej tlačovej produkcie” (Hockx, 2015, s. 26). Ako podrobne opisuje Michel Hockx v práci *Internet Literature in China*, prvé literárne fóra a platformy poskytli priestor pre publikáciu diel, ktoré by sa tradične nedostali cez formálne vydavateľstvá. “Masovo populárne žánrové webové stránky s beletriou, ako je Qidian (Starting Point), sa podieľajú na literárnych inováciách, najmä v kontexte literárneho systému pevninskej Číny. Diela, ktoré uverejňujú, sú plnohodnotné romány bez čísla knihy, ktoré čítajú milióny ľudí. Vznikajú mimo štátneho vydavateľského systému a nepodliehajú rovnakej úrovni kontroly zo strany redaktorov, ktorí pôsobia ako cenzori, v porovnaní s tým, ako by to bolo v prípade, keby vychádzali v tlači.” (Hockx, 2015, s. 112). Tieto platformy podporovali vznik nových autorov, ktorí sa často pohybovali mimo oficiálnych literárnych kruhov a hľadali spôsob, ako osloviť široké publikum. Jedným z týchto spôsobov bola súkromná distribúcia diel, úzko spätá s druhým prúdom, na základe, ktorej vzniká nový vydavateľský systém. “Fenomén súkromnej distribúcie kníh a časopisov sa objavil začiatkom 80. rokov 20. storočia a spočiatku bol spojený s predajom nelegálnej tlače, vrátane pornografie. V 90. rokoch sa čiastočne v dôsledku opakovaných vládnych kampaní a celoštátnej opätovnej registrácie vydavateľstiev, ako aj znižujúcej sa štátnej kontroly nad tlačou a distribúciou vytvoril funkčný systém, v ktorom štátni vydavatelia spolupracujú so súkromnými podnikateľmi, pričom prvá skupina poskytuje prístup k formálnym „číslam knižných licencií“ (shuhao) a druhá skupina zabezpečuje výrobu, marketing a distribúciu” (Hockx, 2015, s. 26).

Jedným z hlavných faktorov, ktoré podporili expanziu internetovej literatúry, bola schopnosť autorov publikovať svoje diela priamo, bez potreby prejsť zdĺhavým procesom

schvaľovania. Tento aspekt "*samo publikácie*" bol mimoriadne atraktívny pre mladých autorov a čitateľov, ktorí túžili po väčšej rozmanitosti a kreatívnej slobode. V práci Jie Lu *Chinese Historical Fan Fiction: Internet Writers and Internet Literature* sa poukazuje na to, že mnoho internetových diel, najmä fan fiction, vychádzalo z populárnych historických príbehov alebo tradičných diel, čo reflektovalo záujem mladých ľudí o re-interpretáciu klasických príbehov z modernej perspektívy. Mimo iného zároveň utvrdzuje skutočnosť zachovania pôvodnej literárnej tradície.

Rozšírenie internetu v Číne zároveň vytvorilo priestor pre rozvoj žánrov, ktoré by v tradičných vydavateľstvách boli ťažko akceptované kvôli cenzúre a spoločenským normám. Aiqing Wang v článku *Cliché-ridden Online Danmei Fiction?* skúma populárny žáner *danmei* (BL – boys' love), ktorý sa stal jedným z fenoménov čínskej internetovej literatúry. Ako opisuje Michael Hockx "Najvýraznejším transgresívnym žánrom, ktorý v posledných rokoch dosiahol postupnú akceptáciu a v súčasnosti je už tolerovaný (aspoň online) aj štátnym systémom, je žáner danmei, v Japonsku známy ako tanbi a v angličtine BL (Boys Love). Fikcia tohto žánru obsahuje romantické stretnutia mužských protagonistov rovnakého pohlavia, ktoré sú často sprevádzané viac-menej explicitnými, ale estetizovanými opismi sexuálnych aktivít" (Hockx, 2015, s. 112). Definíciu žánru danmei a jeho korene bližšie opisuje Aiqing Wang vo svojej práci *Cliché-ridden Online Danmei Fiction?* Kde ho opisuje ako, "Boys Love (všeobecne známa aj ako BL) je literárny žáner, v ktorom sa objavujú romantické a/alebo erotické vzťahy medzi mužmi" (Wang, 2022, s. 282). Diela tohto žánru sú písané prevažne heterosexuálne dospelé dievčatá a dospelé ženy s popularitou prevažne u ženského publika. „Subkultúra BL vznikla v Japonsku začiatkom 70. rokov 20. storočia a v priebehu desiatich rokov sa rozšírila do Hongkongu a na Taiwan. Od éry sociálno-ekonomických reforiem a otvárania sa koncom 70. rokov 20. storočia sa do pevninskej Číny dovážali zámorské médiá a kultúrne produkty vrátane BL, ktorá sa v polovici 90. rokov 20. storočia presadila na čínskom trhu ako japonský kultúrny export. Obdobou BL v Číne je danmei (耽美) a jeho doslovný význam je „oddávanie sa kráse; závislosť na kráse“, pričom „krása“ tradične označuje výlučne mladé mužské postavy" (Wang, 2022, s. 282). Tento žáner, ktorý zobrazuje romantické vzťahy medzi mužmi, sa rozvinul vďaka anonymite a neformálnosti internetových platforiem, kde autori a čitatelia mohli slobodne zdieľať a čítať príbehy, ktoré by inak zostali marginalizované a tabuizované.

Internetová literatúra sa v Číne stala miestom, kde sa prelínali kultúrne, spoločenské a psychologické faktory. SHIH-CHEN CHAO v práci *Desire and Fantasy On-line* analyzuje fenomén "prosumovania" (produkcie a spotreby súčasne), ktorý sa stal charakteristickým pre čínsku internetovú literatúru. Shih-chen Chao poskytuje štatistické údaje spojené s užívateľmi internetovej literatúry: "Podľa Zhongguo Hulanwang Zhongxin 中國戶聯網信息中心 (Čínske informačné centrum pre internetové siete; ďalej len CNNIC) dosiahol počet čínskych používateľov internetu v roku 2010 457 000 000. Viac ako tretina čínskej komunity internetových užívateľov sa zaoberá internetovou literatúrou. Internetová literatúra sa v roku 2009 aj 2010 umiestnila na desiatom mieste najpopulárnejších on-line aktivít, pričom miera rozšírenia medzi čínskymi užívateľmi internetu mierne vzrástla zo 42,3 % v roku 2009 na 42,6 % v roku 2010 a počet užívateľov sa zvýšil zo 162 610 000 na 194 810 000. Napriek tomu, že sa všeobecne kritizuje alebo sa ňou pohŕda, internetová literatúra vyvolala v Číne veľké nadšenie a pozornosť." (Chao, 2012, s. 11-12). Aj na základe týchto skutočností je možné hovoriť o rozsiahlej popularite internetovej literatúry. Čitatelia sa aktívne zapájali do tvorby príbehov, poskytovali spätnú väzbu autorom a dokonca sa podieľali na rozhodovaní o vývoji dejových línií. Chao (2012) taktiež poznamenáva, že Americký Číňan Will Zhu predstavil koncept webových stránok literárneho portálu, ktorý má poskytnúť spoločný priestor medzi výrobcami a spotrebiteľmi na zdieľanie a komunikáciu namiesto toho, aby nechal výrobcov a spotrebiteľov blúdiť vo virtuálnom priestore. Prvá čínska webová stránka literárneho portálu Rongshuxia 榕樹下 (Pod stromom Banyan) bola založená v roku 1997 so sídlom v Šanghaji (Chao, 2012, s. 14). "Na portáloch tohto druhu sa používateľom stačí zaregistrovať, aby mohli začať produkovať a spotrebovať. Keďže tieto portálové stránky sú vybavené rýchlym vyhľadávačom, pohodlnejším rozhraním a mnohými ďalšími pohodlnými funkciami, používatelia môžu vyhľadávať nové diela, poskytovať okamžitú spätnú väzbu na existujúce diela a posilať svoje vlastné diela, aby sa zhostili svojej úlohy producenta aj konzumenta" (Chao, 2012, s. 15). Tento interaktívny charakter internetovej literatúry vytvoril nové formy literárnej produkcie, ktoré boli oveľa viac závislé na priamom kontakte medzi autorom a čitateľom, než je tomu v tradičnej literatúre. Okrem toho internet umožnil jednoduché zdieľanie diel medzi širokými komunitami, čím sa z internetových autorov stávali významné osobnosti digitálnej kultúry.

S rozvojom technológií a nástupom smartfónov sa internetová literatúra dostala ešte bližšie k bežným čitateľom. Ako Hockx (2015) poznamenáva, narastajúca popularita mobilných aplikácií a webových platforiem na čítanie literatúry, ako napríklad *Jinjiang Literature City*, umožnila autorom publikovať svoje diela doslova kdekoľvek a kedykoľvek. Jednou z týchto platforiem, ktorej sa Hockx venuje bližšie je Qidian. Ako spomína "Podľa vlastnej kroniky významných udalostí (dashiji) stojí na počiatku Starting point skupina nadšencov žánrovej fikcie, ktorí v roku 2001 založili Čínsku úniu magickej fantasy (Xuanhuan Wenxue Xiehui, skratene CMFU)" (Hockx, 2015, s. 108). Tieto platformy ponúkali rozsiahlu škálu žánrov, od tradičnej fikcie až po nové a experimentálne literárne formy, ako sú napríklad "webové romány" či "danmei" príbehy.

Dôležitým prvkom internetovej literatúry však je jej dynamický charakter. Niektoré internetové literárne fóra sa zmenili na komerčné podniky, kde autori môžu získať finančnú podporu od svojich čitateľov, čo prispelo k profesionalizácii internetovej literatúry. Týmto spôsobom sa internetová literatúra stala nielen kultúrnym, ale aj ekonomickým fenoménom, ktorý ovplyvnil tradičné knižné vydavateľstvá a transformoval spôsob, akým čínski autori tvoria a distribuujú literárne diela.

Internetová literatúra v Číne tak predstavuje jedinečný prípad, kde sa technologické, sociálne a kultúrne faktory spojili, aby vytvorili novú formu literárnej produkcie a spotreby. Tento fenomén otvoril priestor pre marginalizované žánre a experimentálne formy písania, čím narušil tradičné hierarchie literárnej produkcie a sprístupnil tvorbu a distribúciu širokým vrstvám obyvateľstva. Michael Hockx v tomto prípade hovorí o vytvorení nového literárneho priestoru s vlastnými konvenciami a hodnotami, ktoré nie sú totožné s konvenciami a hodnotami printovej kultúry (Hockx, 2015, s. 29).

3.1.1 Internetová literatúra ako súčasná forma literárneho prejavu

Internetová literatúra sa v priebehu rokov stala jednou z najpopulárnejších foriem literárnej tvorby, a to nielen v Číne, ale aj na globálnej úrovni. V Číne, ktorá je jedným z centier rozvoja internetovej literatúry, sa táto forma stala kľúčovým fenoménom v novodobej kultúrnej sfére. Platformy ako Qidian, Jinjiang či Lianchengshu umožnili miliónom používateľov nielen čítať, ale aj publikovať a diskutovať o literatúre v reálnom čase. Na týchto platformách vzniká literárna komunita, v ktorej čitatelia priamo

ovplyvňujú vývoj príbehov a autorov podporujú formou mikroplatieb či iných typov podpory.

3.1.2 Formy publikácie: od amatérov po profesionálov

Publikovanie internetovej literatúry je výrazne odlišné od tradičných foriem vydávania kníh. Autori často publikujú svoje diela seriálovo, po častiach, pričom ich priamo zverejňujú na internetových stránkach alebo na špecializovaných platformách. Ako napríklad *platforma Qidian (Starting Point), ktorej jednoduchý obchodný model funguje tak, že ponúka štandardný portál pre online fóra a navyše poskytuje používateľom možnosť publikovať svoje texty online a prijímať komentáre od čitateľov čiže vytvára možnosť priamej interakcie a spätnej väzby* (Hockx, 2015, s. 109). Ako podrobne opisuje Shia-chen Chao vo svojom empirickom výskume na stránke Starting Point, existuje zložitý systém hodnotenia beletrie založený na počte návštev konkrétneho diela, počte uverejnených komentárov čitateľov, počte odporúčaní čitateľov iným čitateľom a počte prípadov, keď si čitateľ pridal dielo do svojej súkromnej zbierky. Vo všetkých týchto kategóriách existujú aj samostatné rebríčky založené výlučne na čitateľskom správaní členov VIP, samostatné rebríčky pre jednotlivé žánre a podobne (Hockx, 2015, s. 111). Tento interaktívny aspekt je jedným z hlavných dôvodov, prečo je internetová literatúra taká atraktívna pre publikum, pretože čitatelia sa cítia byť súčasťou tvorivého procesu.

Okrem toho sa internetová literatúra stala zdrojom profesionálnych príležitostí pre mnohých autorov, ktorí sa pôvodne venovali písaniu len ako hobby. Platforma Qidian má možnosť uzatvárať zmluvy so skúsenejšími „VIP autormi“, ktorých diela sa objavujú v seriálovej podobe, kapitolu po kapitole, spočiatku zadarmo, ale zvyčajne približne v polovici románu sú presunuté za poplatok” (Hockx, 2015, s. 110). Vďaka obrovskej čitateľskej základni a finančnej podpore zo strany čitateľov sa mnohí amatérski spisovatelia premenili na profesionálnych autorov. Niektoré internetové diela sa následne vydávajú v tlačenej podobe alebo sa dokonca adaptujú do populárnych formátov, ako sú televízne seriály či filmy. To ukazuje, že hranica medzi "amatérskym" a "profesionálnym" publikovaním sa v oblasti internetovej literatúry postupne rozmazáva.

3.1.3 Žánrová komplexnosť a rozmanitosť

Jednou z najpozoruhodnejších vlastností internetovej literatúry je jej žánrová rozmanitosť. Na rozdiel od tradičnej literatúry, ktorá býva často kategorizovaná do niekoľkých hlavných žánrov, ako sú romány, poézia či dráma, internetová literatúra zahŕňa široké spektrum subžánrov a kombinácií, ktoré reflektujú rôznorodé záujmy a preferencie čitateľov.

Medzi najpopulárnejšie žánre internetovej literatúry patria fantasy, sci-fi, romantika, wuxia (bojové umenia), a danmei (BL - boys' love), ktorý sa zameriava na romantické vzťahy medzi mužskými postavami. Okrem toho, internetová literatúra ponúka priestor pre experimentovanie s formou a štruktúrou rozprávania, čo vedie k tvorbe diel, ktoré sa v tradičnom vydavateľskom prostredí nemusia stretnúť s takým veľkým úspechom.

Internetová literatúra tiež reaguje na súčasné sociálne a kultúrne otázky, čo ju robí mimoriadne aktuálnou a flexibilnou. Príbehy často reflektujú aktuálne dianie, spoločenské zmeny a dokonca umožňujú čitateľom angažovať sa do širších diskusií o identite, pohlaví, politike a ďalších spoločenských témach. Vďaka svojej dynamickej povahe a schopnosti adaptovať sa na meniace sa potreby čitateľov sa internetová literatúra etablovala ako moderná forma literárneho vyjadrenia.

3.1.4 Cenzúra:

Cenzúra čínskej internetovej literatúry je komplexný proces, ktorý zahŕňa rôzne úrovne kontroly obsahu s cieľom udržať štátny dohľad nad tým, čo môže byť publikované v digitálnom priestore. Táto cenzúra sa uskutočňuje v kontexte čínskej politiky internetu, ktorá je založená na prísnej regulácii obsahu, čo sa týka politických, morálnych a kultúrnych hodnôt. V rámci procesu cenzúry sa literárne diela, vrátane internetovej literatúry, hodnotia podľa stanovených kritérií, ktoré zahŕňajú politickú lojalitu, morálnu integritu a rešpektovanie kultúrnych noriem.

3.1.4.1 *Proces cenzúry a jej kritériá*

Samotný proces cenzúry začína už na úrovni online platforiem, kde autori publikujú svoje diela. Veľké čínske literárne platformy, ako sú Jinjiang alebo Qidian, majú interné tímy, ktoré vykonávajú prvotnú kontrolu obsahu pred jeho zverejnením. Tieto tímy

sú vyškolené na to, aby identifikovali potenciálne problematický obsah, ktorý by mohol narušiť politickú stabilitu alebo ohroziť „verejnú morálku“ – napríklad obsah s politickými kritikami, explicitnou sexualitou, homosexuálnymi vzťahmi, alebo témami, ktoré sú v rozpore s oficiálnymi historickými naratívmi. Autori sami často podliehajú „samocenzúre“ s cieľom vyhnúť sa zamietnutiu svojich diel už na tejto úrovni. Aj o tomto hovorí Aiqing Wang vo svojej práci “Niektorí spisovatelia platformy Jinjiang sa v snahe vytvoriť erotické reprezentácie a zároveň nepodliehať štátnej cenzúre uchylujú k inovatívnym stratégiám obchádzania, čo osvetľuje ich odpor (pozri Wang 2020 pre podrobnú diskusiu). Okrem vzbury tvorcovia a čitatelia danmei prejavujú aj taktnú spoluprácu s konzumnou kultúrou a konformitu s oficiálnym diskurzom a právnymi predpismi. Napríklad čínski praktizujúci danmei vytvárajú a publikujú pod pseudonymami na vlastnú ochranu” (Wang, 2022, s. 282-283).

Ak dielo prejde cez túto internú kontrolu, môže byť následne predmetom ďalšej kontroly zo strany štátnych cenzúrnych orgánov, ktoré spravujú Ministerstvo pre Verejnú Bezpečnosť alebo Čínsku Spravodajskú Agentúru. Štátne inštitúcie sú zodpovedné za monitorovanie väčšieho objemu literatúry a identifikáciu diel, ktoré by mohli ohrozovať „sociálnu harmóniu“ alebo podporovať „škodlivé“ hodnoty, ako je individualizmus či kritika autority.

Dielo môže byť zamietnuté z viacerých dôvodov, medzi ktoré patrí:

- Politická kritika: Ak literatúra kritizuje vládnu politiku alebo politické osobnosti, je takmer s istotou predmetom cenzúry.
- Explicitný obsah: Diela s prvkami explicitnej sexuality alebo homosexuálnych vzťahov (danmei a BL žánre sú často cenzurované) môžu byť rýchlo odstránené z platforiem.
- Nezodpovedajúce historické naratívy: Čínske autority kladú dôraz na to, aby historické udalosti a figúry boli vykreslené v súlade s oficiálnymi dejinami. Alternatívne interpretácie sú považované za problematické.

Ak dielo neprejde procesom cenzúry, je odstránené z digitálnych platforiem a autor môže byť dokonca postihnutý zablokovaním ďalšieho prístupu na publikačné platformy alebo sankcionovaný. Hockx poukazuje na niekoľko aspektov cenzúry čínskej literatúry. Jedným z nich je sexualita v literatúre. Hockx poznamenáva, že “Je ťažké určiť, či v Číne skutočne existuje spoločenský konsenzus proti pornografii. Zdá sa však, že je jasné, že

erotický obsah v kriticky uznávanej literatúre už nepredstavuje problém, o čom svedčí skutočnosť, že aj odporcovia erotiky dnes pokojne uvádzajú D. H. Lawrenca ako pozitívny príklad, zatiaľ čo v roku 1987 bol kompletný čínsky preklad románu Milenec lady Chatterleyovej stále oficiálne zakázaný napriek tomu, že si nárokoval na literárnu dokonalosť (a jeho rozsiahle šírenie neoficiálnou cestou).” (Hockx, 2015, s. 120). Z pohľadu diela Heaven Official’s Blessing príslušného žánru danmei, cenzúra je veľmi úzko spätou a vecnou témou ako hovorí aj Aiqing Wang “Vzhľadom na jeho dvojité prepojenie s homosexualitou a pornografiou, je literatúra danmei v Číne prísne regulovaná a podlieha morálnej kontrole a štátnej cenzúre” (Wang, 2022, s. 282). Takáto situácia však nie je dlhodobo udržateľná, čo sa potvrdilo keď sa v obehu objavil, už spomínaný, **sekundárny prúd literatúry**.

3.1.5 Prúd sekundárnej literatúry a obchádzanie cenzúry

Sekundárna literatúra v čínskej internetovej literatúre predstavuje paralelný prúd tvorby, ktorý sa snaží obchádzať alebo reagovať na štátnu cenzúru. Autori často využívajú rôzne stratégie na skryté vyjadrovanie citlivých tém. Napríklad v prípade BL (boys' love) literatúry, ktorá je často terčom cenzúry pre vykresľovanie homosexuálnych vzťahov, autori využívajú symbolizmus alebo nepriame narážky na sexualitu, čím obchádzajú explicitné scény. Hockx sa mimo iného aj k tomuto daniu vyjadruje týmto spôsobom: “Je zrejmé, že vláda sa od roku 1987 posunula vo vnímaní toho, čo je alebo nie je „zdravé“ a čo je alebo nie je spoločensky prípustné. Pre serióznú literárnu komunitu, teda komunitu, o ktorú sa opierajú štátne komerčné vydavateľstvá, literárne časopisy a univerzitní kritici, zrejme neexistujú žiadne zjavné obmedzenia pri zaobchádzaní so sexuálnou literatúrou. Sex sa výrazne objavuje v mnohých najnovších beletristických dielach a cenzúra diel s jasne formulovanými cieľmi súvisiaci so sexom je zriedkavá, najmä ak takéto dielo prešlo zavedeným systémom vydávania a publikovania” (Hockx, 2015, s. 120). Niektorí autori si tiež našli iné spôsoby, ako napríklad publikovanie svojich necenzurovaných verzií diel na zahraničných platformách, ako sú AO3 (Archive of Our Own) alebo iné stránky so zahraničnými servermi, kde čínska cenzúra nemá priamy dosah. Zahraničné platformy umožňujú čínskym autorom prezentovať obsah bez obmedzení, hoci tento postup je riskantný, pretože v niektorých prípadoch čínske úrady zablokovali prístup k zahraničným platformám, ktoré šíria necenzurovanú literatúru.

Okrem toho sa v komunite čínskych internetových autorov vyvinula aj forma „underground“ publikovania, kde sa necenzurované verzie diel šíria neoficiálnymi kanálmi, ako sú súkromné skupiny na sociálnych médiách alebo cez e-mail. Tento prúd sekundárnej literatúry je dôležitým fenoménom, ktorý odráža snahu autorov a čitateľov chrániť umeleckú slobodu aj napriek prísnemu dohľadu.

4 Praktická časť

Pri postupe do praktickej časti by som rád upútal pozornosť na dôležitosť internetu pri diskusiách týkajúcej sa žánrov. Danmei ako žáner viac-menej vznikol len vďaka prítomnosti internetu. Aby som túto myšlienku uviedol na pravú mieru, chcel by som poukázať na dôležitosť vplyvov internetovej literatúry na proces zmien nastávajúcich/súvisiacich so samotným literárnym systémom. Ako som v teoretickej časti uvádzal, internet poskytol príležitosť pre vznik nového priestoru pre literárnu tvorbu. S týmto faktom rovnako súhlasí aj Michel Hockx v diele *Internet Literature* v kapitole 1. Internet ako novo-vzniknutá inštitúcia so slabo stanovenými zákonmi a princípmi využitia, popularitou a efektivitou vytvára vhodné podmienky pre vytvorenie novej formy hlavne zo strany produkcie a distribúcie.

Ako vyplýva z teoretickej časti práce vznik novej formy publikovania oslabil vplyv štátnej moci vo sfére literatúry, inými slovami literárnu cenzúru. Toto je veľmi dôležitým detailom, keďže oslabenie cenzúry prinieslo vývoj prúdu sekundárnej literatúry, ktorá hraničila s ilegálnou literárnou tvorbou. Autori sa však naďalej snažia obchádzať proces cenzúry, čo je hlavným dôvodom vzniku žánru danmei.

4.1 Predstavenie diela a hlavných postáv

Tian Guan Ci Fu (Heaven Official's Blessing) je čínska webová novela od Mo Xiang Tong Xiu, ktorá rozpráva epický príbeh lásky, vykúpenia, utrpenia a nesmrteľných bytostí. Dej sa odohráva vo svete, ktorý je rozdelený na tri ríše: ríša smrteľníkov, nebeská ríša (kde sídlia bohovia), a ríša duchov, kde žijú duchovia a démoni. Takéto delenie sveta je typickým znakom mnohých moderných fantasy diel, avšak najtypickejším pre čínsky žáner Xian xia (仙侠). Tento žáner je typický spájaním čínskej mytológie, taoizmu, budhizmu a bojových umení. Príbeh sleduje život a dobrodružstvá Xie Liana, padlého boha, ktorý sa postupne znovu objavuje v božskom aj smrteľnom svete. Dej série je hlboko prepletený s minulosťou, mystikou a postavami, ktoré odhaľujú hĺbku lásky, obety a zúfalstva.

V úvode diela sa dozvedáme, že Xie Lian, korunný princ z kráľovstva Xianle, je spočiatku idealistický a nadaný v rôznych oblastiach umenia ako aj bojových štýloch a oblastiach s tým spojených. Sníva o tom, že sa stane bohom a zachráni ľudstvo. Vďaka

svojej nesmiernej cnosti a schopnostiam sa mu podarí vystúpiť do nebeskej ríše a stane sa bohom známym ako "korunný princ, ktorý prináša radosť". Jeho cesta do neba je však komplikovaná tým, že sa mu nepodarilo dosiahnuť očakávané úspechy a jeho skutky mali zmiešané následky pre smrteľníkov. Jeho prvý vzostup na nebesia netrvá dlho. Jeho krajina upadá do chaosu, a napriek všetkému, čo robí, aby zachránil svoj ľud, po neúspechu trpí veľkou osobnou traumou.

Po niekoľkých chybách a nesprávnych rozhodnutiach je vyhnaný z nebies a stráca svoj božský status. Potom, čo sa pokúša o svoj opätovný vzostup, je zosmiešňovaný a označený ako "žobrák medzi bohmi". Prežil osemsto rokov v exile, pričom sa stal pocestným bez domova, ktorý prežíva kde môže a žije zo zberu starých nepotrebných vecí odkázaný na pomoc ľudí. Napriek svojmu poklesu v hierarchii, Xie Lian naďalej koná s oddanosťou a súcitom voči smrteľníkom, čo ho odlišuje od ostatných nebeských úradníkov, ktorí môžu byť vedení menej altruistickými pohnútkami.

Po stáročiach v exile Xie Lian nečakane vystúpi do nebies po tretíkrát. Tentoraz nemá takmer žiadnych nasledovníkov, jeho svätyňa je zanedbaná a jeho meno je takmer zabudnuté. Po vzostupe sa jeho poslaním stáva skúmanie záhadných udalostí a nešťastí vo svete smrteľníkov, ktoré sa spája s duchmi a démonmi.

Napriek opakovaným nešťastiam, Xie Lian zostáva odhodlane láskavý a štedrý. Jeho odolnosť a jednomyseľnosť je základom jeho charakteru. Napriek strate svojho božského postavenia a niekoľkonásobnému zosadeniu z funkcie sa nikdy nevzdáva a naďalej pomáha druhým. Stálym motívom Xie Lianovej osobnosti je jeho ohromný súcit. Snaží sa zachraňovať druhých, často na úkor vlastného blaha. Dokonca aj keď sa ľudia v Xianle obrátili proti nemu, nikdy v sebe neprechovával nenávisť. Jeho činy sú často motivované zmyslom pre povinnosť a empatiu, čo sa niekedy môže javiť ako sebaobetovanie. Napriek tomu, že je Xie Lian princ a bývalý boh, prejavuje prekvapujúcu pokoru. Jeho pád z milosti ho mohol poškrvniť, ale namiesto toho sa smeje vlastnému nešťastiu. Táto zmes pokory a sebavedomia spolu so zmyslom pre humor ho robí príťažlivým. Jeho momenty bezstarostnosti, dokonca aj v hrozných situáciách, vyvažujú jeho tragickejšie zážitky a ukazujú jeho schopnosť vyrovnáť sa s bolesťou prostredníctvom humoru.

Veľkú časť cesty Xie Liana poháňa pocit viny za minulé chyby, najmä pokiaľ ide o pád jeho kráľovstva. Tieto pocity sú zreteľné v 2. knihe v kapitole 22, kde sa Xie Lian

stretáva so svojim bratrancom Qi Rongom. Pri tejto príležitosti sa Qi Rong snaží vyprovokovať Xie Liana pripomínaním jeho minulosti. “Toto je akým človekom je môj dobrý bratranec, svätec, ktorý nemôže mať ani smietku v očiach, vždy robí hovadiny, ktoré ubližujú iným aj jemu samému; chce sa zapáčiť obom stranám, ale nepodariť sa mu to ani s jednou,...” (Xiu, 2022, 188). Jeho túžba po vykúpení je hlboká.

Hoci začína ako idealistický princ, ktorý verí v záchranu sveta, časom sa Xie Lianova predstava o sile vyvíja. Od naivného optimizmu prechádza k hlbšiemu pochopeniu zložitosti sveta. Aj keď je zbavený moci a postavenia, jeho vnútorná sila je neochvejná. Jeho skutočná sila nepochádza z božského postavenia, ale zo súcitu, empatie a odhodlania chrániť tých, na ktorých mu záleží, aj keby to znamenalo postaviť sa samotnému nebu. Tieto prvky poukazujú na spojitosť postavy Xie Liana s typologickou postavou tragického hrdinu. Jeho vina ho nepohlcuje, čo je netypické pri tradičnom vnímaní charakteru tragického hrdinu.

Pri svojich cestách sa stretne s Hua Chengom, legendárnym a mocným duchom, ktorý má obrovský vplyv a postavenie v ríši duchov. Hua Cheng, tiež známy ako *Crimson Rain Sought Flower* (Krvavý dážď hľadal kvet), je záhadný a nebezpečný. Jeho titul “*Crimson Rain Sought Flower*” pochádza z legendy, že počas boja spadol z neba krvavý dážď a v ňom rozkvitli červené kvety, pričom jednému z nich poskytol úkryt pred padajúcim dažďom.

Hua Cheng sa často opisuje ako neveriteľne atraktívny muž s nezameniteľnými črtami. Má dlhé čierne vlasy a jedno oko, pričom jeho pravé oko je zakryté čiernou páskou. Jeho ľavé oko, ktoré vidno, je krvavočervené, čo je jedným z jeho najvýraznejších rysov. Hovorí sa, že jeho zakryté oko obsahuje tajomstvo, ktoré odhaľuje jeho minulosť a moc, no presný dôvod jeho straty sa postupne odhaľuje v priebehu deja.

Hua Cheng je elegantný, charizmatik a často ho vidíme oblečeného v červených rúchach, ktoré zosobňujú jeho moc a krvavú minulosť. Napriek svojej démonickej povahe má očarujúci vzhľad, ktorý v čitateľoch aj postavách v príbehu vyvoláva pocit záhadnosti. Hua Cheng je taktiež veľmi inteligentný. Jeho intelekt sa odráža vo fakte, že pre dosiahnutie svojich cieľov rád manipuluje s udalosťami v pozadí. Jeho vtipné a šarmantné vystupovanie často kontrastuje s jeho silou a tmným pozadím.

Je majstrom meča, pričom jeho zbraň sa volá *E-Ming* – meč, ktorý dokáže poraniť, či zabiť aj nesmrteľné bytosti. Hua Cheng má schopnosť manipulovať realitou, vytvárať

ilúzie a kontrolovať obrovské sily. Okrem toho ovláda démonov a duchov, čo z neho robí obávaného protivníka aj v očiach obyvateľov nebeskej ríše. Jeho vplyv siaha nielen do ríše duchov, ale aj do nebeskej ríše, čo ukazuje na jeho neobyčajné schopnosti pozorovateľné pri jeho únose Xie Liana z nebeskej ríše opísanom v 20. Kapitole.

Navonok je Hua Cheng silný, sebavedomý a obávaný, pričom duchovia aj bohovia sa pred ním trasú. Jeho povaha je pre ostatných duchov výstrahou a jeho meno je synonymom moci a skazy. Hua Cheng a jeho meno sa preslávilo tým, že porazil mnoho nebeských generálov a zničil nespočetné množstvo chrámov, po jeho vzostupe k moci kedy vyzval 32 členov nebeského dvora na súboj. Duchovia a démoni ho uctievali ako jedného z najmocnejších kráľov v ríši duchov, ktorým je udelený titul 4 katastrof.

Hua Cheng nebol vždy mocným kráľom duchov. V skutočnosti sa narodil ako smrteľník v chudobných pomeroch a prežil ťažké detstvo. Bol svedkom nespravodlivosti a zla v ríši smrteľníkov, čo ho nakoniec priviedlo k tomu, aby sa stal duchom. Jeho cesta bola poznačená veľkým utrpením, a to aj po smrti, keď sa premenil na zlomyseľného ducha. Jeho nenávisť voči svetu a túžba po moci ho však nikdy nezabavili jeho obdivu k Xie Lianovi.

Napriek svojej povesti strašného a nebezpečného ducha, jeho vzťah k hlavnej postave, Xie Lianovi, odhaľuje jeho hĺbku, nežnosť a lojalitu. Postupne sa odhaľuje, že Hua Cheng je už stáročia verne oddaný Xie Lianovi a obdivoval ho ešte ako smrteľník. Ako mladý chlapec bol svedkom Xie Lianovho súcitu a hrdinského činu, čo v ňom zanechalo obrovský dojem. Odvtedy mu zasvätil celý svoj život. Hua Cheng je charakter plný kontrastov – mocný a nepoddajný, no súčasne plný lásky a oddanosti. „Hua Cheng s úctou vyjadril nesúhlas. „Človek nikdy nevie. Je mi jedno, či je niekto iný sklamaný. Ale pre niektorých je už samotná existencia určitého človeka na tomto svete predstavuje nádej.““ (Xiu, 2022, 198). Ako je možno vidieť v uvedenej citácii, Hua Cheng nie je len postava so silnou lojalitou, ale aj s hlbokým zmyslom pre spravodlivosť a morálku, aj keď sa pohybuje na hranici medzi svetlom a temnotou.

Ako sa príbeh odvíja, čitateľ sa dozvedá viac o vzťahu medzi Xie Lianom a Hua Chengom. Hua Cheng nie je len obdivovateľom Xie Liana – jeho minulosť je úzko prepojená s Xie Lianovou a má vplyv na celkový vývoj príbehu.

Príbeh zahŕňa aj množstvo ďalších bohov a duchov, ktorí majú svoje vlastné príbehy, problémy a motivácie. Niektorí z nich Xie Lianovi pomáhajú, zatiaľ čo iní sa ho snažia zosadiť, čo vedie k zložitým konfliktom v rámci nebeskej hierarchie.

Postupne, prostredníctvom série nešťastí a záhadných udalostí, Xie Lian opätovne objavuje svoju silu, no hlavne nachádza vnútorný pokoj a zmierenie so svojou minulosťou. Jeho vzťah s Hua Chengom sa z jednoduchého spojenectva vyvinie do hlbokej, láskyplnej oddanosti. Hua Cheng, ktorý celý svoj život venoval ochraňovaniu a obdivovaniu Xie Liana, mu dáva podporu, lásku a rešpekt, po ktorom Xie Lian túžil, ale nikdy ho nečakal. Hua Chengova oddanosť nie je založená len na slepom obdivovaní – chápe Xie Liana ako človeka s chybami a slabosťami, no aj tak ho miluje a podporuje bezpodmienečne. Hoci má obrovskú moc, nikdy ju nezneužije voči Xie Lianovi, namiesto toho mu vždy dáva slobodu a priestor, aby robil vlastné rozhodnutia.

Láska medzi nimi je síce pre príbeh centrálna, avšak je stvárnená jemne a je plná symbolizmu a hlbokých emócií. Toto je typické pre mnohé diela patriace literatúre danmei v snahe autorov obchádzať literárnu cenzúru. *Heaven Official's Blessing* je však jedinečný svojím veľmi jemným opisom romantických scén. V kontraste tohto stojí dielo *Grandmaster of Demonic Cultivation* (Xiu, 2022) patriace do rovnakého žánru, ktoré opisuje romantické scény podstatne explicitnejšie. V priebehu príbehu Xie Lian čelí svojim vnútorným démonom, znovu prežíva traumy zo svojej minulosti, ale aj uzatvára nové priateľstvá a nachádza šťastie, ktoré po stovkách rokov utrpenia nečakal.

V závere série sa Xie Lian musí postaviť hrozbe, ktorá siahla nielen do ríše duchov, ale aj do nebies samotných. Konflikty medzi bohmi, duchmi a smrteľníkmi dosiahnu vrchol, čo vedie k odhaleniu starých tajomstiev a právd o povahe božstiev, moci a osudu. Xie Lianova cesta nie je len o hľadaní vykúpenia, ale aj o pochopení skutočnej podstaty bohov a duchov, ako aj o tom, čo znamená byť človekom – a či božstvá nie sú v skutočnosti rovnako nedokonalé ako smrteľníci, ktorým vládnu.

4.2 Vývoj postáv Xie Liana a Hua Chenga v priebehu deja

V priebehu *Heaven Official's Blessing* prechádzajú Xie Lian a Hua Cheng hlbokým osobným vývojom, ktorý odráža komplexnosť ich charakterov a morálnych hodnôt. Obaja prežívajú vnútorné aj vonkajšie konflikty, ktoré ich menia a vedú k prehodnoteniu ich vlastnej identity a pozície v rámci morálneho spektra, ktoré dielo skúma.

4.2.1 Xie Lian: Hrdina na pokraji pádu a vzostupu

Xie Lian je postava, ktorá počas príbehu prechádza radikálnymi zmenami. Jeho charakterový vývoj je od začiatku príbehu poznačený jeho minulosťou boha, ktorý kedysi stúpala na vrchol božskej hierarchie, aby potom zažil tragický pád. Z hrdinského princa sa stal bohom nešťastia, čo ho výrazne ovplyvnilo na osobnej aj duchovnej úrovni. Táto premena prináša otázky týkajúce sa morálnej hodnoty úspechu a zlyhania, a najmä toho, ako tieto udalosti formujú jeho chápanie dobra a zla.

Na začiatku deja vidíme Xie Liana ako postavu, ktorá stratila veľkú časť svojej pôvodnej viery v božské ideály. Toto bolo badateľné hlavne po tom ako sa dozvedáme o nešťastí, ktoré sa udialo pri kráľovskom sprievode príležitosti festivalu Shangyuan, kde dieťa spadlo z hradieb a princ Xie Lian prerušil slávnosti aby toto dieťa zachránil. Po tejto nehode bol princ požiadaný stať mesiac tvárou v tvár stene. Xie Lian na to reaguje takýmto spôsobom. „Korunný princ sa usmial. „Nie.“

Toto je čo povedal: „Na záchrane ľudí nie je nič zlé. Prečo by ma mali nebesia odsúdiť za to, že robím správnu vec?“

Ehm... ale čo ak Vás nebesá odsúdia?

„Potom sú to nebesá, kto sa mýli. Prečo by som sa mal ospravedlňovať tým, ktorí sa mýlia?“

Štátni preceptor nemohli namietat” (Xiu, 2021, 13).

Jeho ústredné morálne hodnoty sa stále zameriavajú na pomoc druhým, avšak po sérii nešťastí sa stáva pokornejším a realistickejším v očakávaniach, čo môže skutočne dosiahnuť. Táto pokora, prameniaca z jeho neúspechov, je základom jeho schopnosti prejavovať empatiu a súcitiť. Postupne sa z neho stáva postava, ktorá je menej idealistická, no o to hlbšie zakotvená vo svojom vlastnom morálnom presvedčení o ľudskosti a láskavosti.

V priebehu príbehu dochádza u Xie Liana k sebareflexii, ktorá zahŕňa jeho božskú identitu a jeho miesto medzi ľuďmi. Xie Lian sa postupne zmieruje s vlastným zlyhaním a strachom zo svojich minulých chýb, čím rastie ako postava schopná nájsť rovnováhu medzi povinnosťou a osobným prežitím. Jeho osobný vývoj je zároveň zrkadlom jeho vzťahu k Hua Chengovi, ktorý hrá kľúčovú úlohu v tom, ako Xie Lian opäť nachádza vieru nielen v seba, ale aj v možnosť byť zachránený a milovaný.

4.2.2 Hua Cheng: Ochranca zo sveta temnoty

Hua Cheng je postava, ktorého úloha v príbehu nie je len ochrancom Xie Liana, ale aj postavou, ktorá svojím vlastným vývojom symbolizuje prekračovanie hraníc medzi dobrom a zlom.

V priebehu deja sa Hua Cheng mení z postavy považovanej za „zlosyna“ a nepodareného ducha na niekoho, kto má hlboké a zložité motívy. Jeho oddanosť Xie Lianovi, ktorá sa tiahne storočiami, je odrazom jeho vnútornej transformácie a seba definície. Jeho vzťah s Xie Lianom je zdrojom jeho morálneho prehodnocovania – z pôvodne zničujúcej postavy sa stáva ochrancom svetla, čo naznačuje jeho schopnosť spojiť temnotu s cnosťou.

Hua Chengov vývoj reflektuje koncept morálnej ambivalencie, ktorý je v diele prítomný. Hoci sa prezentuje ako bytostne spojený s temnotou, nie je zobrazený ako typický zloduch. Jeho lojalita, odvaha a sebaobetovanie sú hodnoty, ktoré v literatúre tradične pripisujeme hrdinom. Týmto spôsobom postava Hua Chenga narúša konvenčné chápanie dobra a zla, pričom odhaľuje, že morálna dualita môže byť len vonkajšou skupinou, pod ktorou sa skrýva oveľa zložitejšia osobnosť.

4.2.3 Mytologické pozadie rozdelenia svetov v diele

Vo svete opísanom v knihe *Heaven Official's Blessing* od Mo Xiang Tong Xiu je svet rozdelený do troch hlavných častí, z ktorých každá predstavuje inú úroveň existencie a moci. Táto štruktúra sveta umožňuje dynamické interakcie medzi bohmi, démonmi a smrteľníkmi. Hlavnými ríšami sú ríša smrteľníkov, nebeská ríša a ríša duchov. Táto štruktúra poukazuje na prítomnosť náboženských prvkov. Ako poznamenal Northrop Frye vo svojom diele *Anatomy of criticism: 4 essays* (Frye, 2000, kritika archetypov: Teória mýtov).

4.2.3.1 Ríša smrteľníkov (Svet ľudí)

Ríša smrteľníkov je najbližšia k bežnému svetu, aký poznáme. Je to svet ľudí, kde sa odohráva väčšina každodenných udalostí, viazaných k bežnému životu. Táto ríša je charakterizovaná svojou krehkosťou a pomínutelnosťou. Smrteľníci žijú obmedzený život, sú zraniteľní voči chorobám, nešťastiam, no aj voči nadprirodzeným silám, ktoré pochádzajú z ríše duchov alebo nebeskej ríše.

V tejto ríši sa tiež odohráva veľká časť deja príbehu Xie Liana. Aj keď bol Xie Lian pôvodne božskou bytosťou, veľkú časť svojho života strávil medzi smrteľníkmi a svojej krajine Xianle sa snažil pomáhať čo najviac. Po svojom páde z neba sa do tejto ríše často vracia ako tulák a zberateľ odpadu, pričom jeho pomoc smrteľníkom zostáva jeho prioritou, aj keď už dávno nie je uctievaný. Ríša smrteľníkov slúži ako zrkadlo, ktoré odhaľuje temné aj svetlé stránky ľudského správania, vďaka čomu príbeh ukazuje nielen vzostup a pád kráľovstiev, ale aj morálne dilemy, ktoré postavy musia riešiť.

4.2.3.2 *Nebeská ríša (Ríša bohov)*

Nebeská ríša je domovom bohov a nesmrteľných, vystúpených na nebesia alebo "nebeskí úradníci", ktorí dosiahli božský status po tom, čo sa stali predmetom uctievania v ríši smrteľníkov. Tí, ktorí stúpajú do nebies, sú považovaní za bytosti s obrovskou mocou a schopnosťami, no ich vzťah s ríšou smrteľníkov je kľúčový pre ich existenciu. Tieto bytosti zastávajú funkcie podobné úradníkom vo vládnej hierarchii a majú za úlohu zabezpečovať poriadok a rovnováhu medzi rôznymi sférami existencie. Ríša nebies je zodpovedná za riadenie chodu života smrteľníkov, čo zahŕňa udržiavanie harmónie, sledovanie správania sa ľudí, odmeňovanie za cnosti a trestanie za zlé skutky. Okrem toho sa jej úradníci zaoberajú nadprirodzenými javmi, ktoré presahujú rámec bežného sveta smrteľníkov, a teda kontrolujú vplyvy ostatných ríš, vrátane ríše duchov a démonov. Bohovia sú však závislí na viere a uctievaní ľudí, čo im dodáva silu a postavenie v nebeskej ríši. Ak je božstvo zabudnuté alebo jeho meno prestane byť vzývané, jeho moc sa môže stratiť, a môže byť degradované.

Nebeská ríša nie je miestom ideálnej harmónie, ako by sa mohlo zdať. Medzi bohmi často existujú intrigy, rivalita a politické konflikty, ktoré odrážajú mocenské boje v ľudskom svete. V prostredí tejto ríše sú nebeskí úradníci podrobení prísnej hierarchii a byrokratickým pravidlám, ktoré určujú ich moc a autoritu. Aj keď sú božstvá nesmrteľné, nie sú bezchybnými a dokonalými bytosťami. Sú to často osobnosti s vlastnými slabosťami, túžbami a problémami, čo im pridáva na ľudskosti a umožňuje čitateľovi s nimi súcitiť.

Táto ríša teda nielenže zodpovedá za udržiavanie rovnováhy medzi svetmi, ale aj predstavuje rámec, v ktorom sa prejavujú odlišné osobnosti a hodnoty jednotlivých postáv.

Nebeskí úradníci môžu zneužívať svoju moc alebo ju uplatňovať s úprimnou snahou pomôcť, čím sa odráža zložitosť a mnohotvárnosť charakterov príbehu.

4.2.3.3 *Ríša duchov (Svet duchov a démonov)*

Tretia ríša je svet duchov, démonov a ďalších nadprirodzených bytostí. Táto ríša je často vnímaná ako temnejšia a nebezpečnejšia než nebeská ríša, pretože je obývaná bytosťami, ktoré sú výsledkom tragických alebo násilných udalostí v ríši smrteľníkov. Mnohé duše, ktoré sú prekliate bolesťou, nenávisťou alebo smútkom, sa môžu premeniť na zlomyseľné duchovné bytosti. Táto ríša predstavuje chaos a divokosť, často sa nachádza v opozícii voči nebeskej ríši, ktorá reprezentuje poriadok a svetlo. Ríša duchov sa dá prirovnávať k peklu, ktoré je dimenziou zla a zlých činov opísanou západnými náboženstvami.

V tejto ríši existujú bytosti ako Hua Cheng, tiež známy ako „Crimson Rain Sought Flower“, jeden z najsilnejších duchovných kráľov. Hua Cheng je považovaný za hrozbu pre nebeskú ríšu, no pre Xie Liana má obrovský význam. Je to miesto, kde duchovia a démoni nachádzajú útočisko, ale aj kde môžu plánovať útoky na smrteľníkov či bohov. Napriek tomu, že je ríša duchov vnímaná ako temná a nepriateľská, práve v nej nachádza Xie Lian spojencov a chápe, že nie všetky bytosti, ktoré tam žijú, sú zlé.

4.2.4 *Prepojenia medzi ríšami*

Tieto tri ríše nie sú úplne izolované. Postavy z každej ríše môžu interagovať s inými, a to prostredníctvom nadprirodzených síl, modlitieb alebo cestovaním medzi týmito svetmi. Božstvá často zasahujú do ríše smrteľníkov, a duchovia zase môžu ovplyvniť ľudské životy. Hlavný príbeh sleduje práve tieto prechody medzi ríšami, pričom Xie Lian je postava, ktorá balansuje na hranici medzi smrteľníkom, bohom a duchom, čím vytvára most medzi týmito tromi svetmi.

4.3 *Tematická súvislosť s prácou*

V rámci témy duality dobra a zla v Heaven Official's Blessing sa svetlo a temnota v postavách Xie Liana a Hua Chenga tiež neprejavujú v tradičnej binárnej opozícii. Hoci Xie Lian stelesňuje svetlo a Hua Cheng temnotu, ich vzťah a činy naznačujú, že autorka sa odkláňa od tradičného ponímania týchto symbolov. Temnota sa stáva zdrojom ochrany,

a svetlo je zároveň spojené s osobnými pádmi a tragédiou, čím sa stierajú hranice medzi týmito dvoma silami. Tento prístup otvára priestor pre hlbšiu analýzu dynamiky dobra a zla v literatúre, kde svetlo a temnota nie sú striktne oddelené, ale sa vzájomne prelínajú a čiastočne dopĺňajú.

V diele *Heaven Official's Blessing* (Tian Guan Ci Fu) sú postavy Xie Liana a Hua Chenga ústrednými činiteľmi, ktorí stelesňujú nielen morálnu a filozofickú ambivalenciu, ale aj symbolickú rovnováhu medzi svetlom a temnotou v kontexte čínskej kultúry hovoríme o silách jin a jang. Pri analýze týchto postáv z pohľadu literárnej teórie, s dôrazom na morálnu komplexnosť a symboliku, sa ukazuje, že autorka Mo Xiang Tong Xiu vytvorila viacvrstvové charaktery, ktoré sa vymykajú klasickým dichotómiám dobra a zla.

4.4 Symbolika svetla a temnoty (dobra a zla)

Tradičné symboly svetla a temnoty sú jednými z najstarších a najvýznamnejších symbolov v literárnej tradícii, často reprezentujúcimi základné morálne a filozofické koncepty dobra a zla. Svetlo je zvyčajne spojené s cnosťou, pravdou, múdrosťou, životom a božským vedením, zatiaľ čo temnota symbolizuje zlo, nevedomosť, chaos, smrť a diabolské sily. Táto dualita medzi svetlom a temnotou sa často používa na vytvorenie kontrastu medzi postavami, ich činmi a etickými dilemami, ktoré formujú základné konflikty v príbehoch. „Najjednoduchšou z týchto techník je jav, ktorý môžeme nazvať „démonická modulácia“ alebo zámerné obrátenie obvyklých morálnych asociácií archetypov. Akýkoľvek symbol nadobúda svoj význam predovšetkým z kontextu: drak môže byť zlovestný v stredovekom románe alebo priateľský v čínskom; ostrov môže byť Prosperov ostrov alebo Circein ostrov. Ale vzhľadom na veľké množstvo naučenej a tradičnej symboliky v literatúre sa určité sekundárne asociácie stali zvyčajnými.” (Frey, 2000, 156-157) Môžeme preto hovoriť, že symbolika vyplýva tradičného alebo skúsenostného vnímania jednotlivých symbolov v kontexte danej kultúry.

4.4.1 Dualita svetla a temnoty

Koncept duality svetla a temnoty symbolizuje vzájomné prepojenie týchto dvoch síl. V tradičných literárnych dielach sú tieto prvky často zobrazené ako nevyhnutné protiklady, ktoré existujú v dynamickom napätí. Príkladom môže byť dielo *Faust* od

Johanna Wolfganga von Goetheho (Von Goethe, 1949.), kde svetlo reprezentuje Božiu lásku a milosť, zatiaľ čo temnota je spojená s pokušením a úpadkom Fausta. Tento dualizmus zdôrazňuje potrebu rovnováhy medzi oboma silami, pretože dobro a zlo sú súčasťou ľudskej existencie. “Vzťah nevinnosti a skúsenosti k apokalyptickým a démonickým obrazom ilustruje aspekt posunu... ..posunu smerom k morálke. Dve dialektické štruktúry sú radikálne žiaduce a nežiaduce. Retáze a žaláre patria do zlovestnej vízie nie preto, že by nebolo možné urobiť z nich predmety túžby. Na druhej strane sexuálne naplnenie môže byť žiaduce, aj keď je morálne odsúdené. Civilizácia má tendenciu snažiť sa, aby sa žiaduce a morálne zhodovalo.” (Frey, 2000, 155-156) symboly je na základe tohto popisu možno definovať ako ustanovený význam určitého slova, ktorý je vybaví v ľudskej mysli na základe konotácie daného slova. K presunu týchto ustanovených konotácií dochádza v prípade sa mení asociácia literatúry (to čím je literatúra ovplyvnená)

Vo viacerých moderných dielach však autori rozvíjajú tieto symboly komplexnejšie. Svetlo a temnota sú prezentované nie ako absolútne, ale ako vzájomne prepojené entity. To sa prejavuje napríklad v literárnych dielach, kde zdanlivo zlá postava prejavuje cnosti, ako je lojalita alebo empatia (Harry Potter – Sneip), zatiaľ čo postavy spojené so svetlom prežívajú morálne pády (Frodo a prsteň). Takáto literárna tendencia reflektuje myšlienku, že dobro a zlo nemusia byť pevne ohraničené, ale sú fluidné a často závisia od kontextu a perspektívy. “Morálka a túžba majú mnoho dôležitých a významných súvislostí, ale predsa len morálka, ktorá sa vyrovnáva so skúsenosťou a nevyhnutnosťou, je jedna vec a túžba, ktorá sa snaží uniknúť nevyhnutnosti, je niečo celkom iné. Literatúra je teda spravidla menej nepružná ako morálka a tejto skutočnosti vďačí za svoj status liberálneho umenia. Vlastnosti, ktoré morálka a náboženstvo zvyčajne označujú za žartovné, obscénne, podvratné, oplzlé a rúhavé, majú v literatúre svoje nezastupiteľné miesto, ale často môžu dosiahnuť vyjadrenie len vďaka dômyselným technikám posunu významu.” (Frey, 2000, 156) Literatúra hlavne v minulosti bola veľmi úzko prepojená s náboženstvom.

4.5 Fluidita konceptu dobra a zla

Autorka sa v diele odkláňa od tradičných binárnych definícií dobra a zla tým, že vytvára postavy a situácie, ktoré neustále prehodnocujú svoje morálne princípy v závislosti od osobných skúseností, prostredia a okolností. Tento koncept je najbadateľnejší v druhej knihe pri odhaľovaní okolností *Gilded Banquet*¹ incidentu. Toto dynamické chápanie morálky je jedným z hlavných faktorov, ktoré robia dielo výnimočným a prehĺbujú jeho symboliku. Symbolika je jedným s fenoménov, ktoré sa objavujú v literatúre po tisícky rokov. Pozrime sa, ako autorka pracuje s týmto konceptom v kontexte hlavných postáv a príbehu.

4.5.1 Morálna ambivalencia postáv

Jednou z najvýraznejších charakteristík diela je spôsob, akým autorka vytvára postavy, ktoré nie sú jednoznačne dobré alebo zlé. Obaja hlavní protagonisti, Xie Lian a Hua Cheng, prekračujú tradičné hranice medzi morálnymi kategóriami, čo naznačuje, že ich skutky a rozhodnutia nemožno ľahko zaradiť do čierno-bielych schém. „*telo v priepasti, srdce v raji*“ (*body in abyss, heart in paradise*, 身无间, 心在桃源) tento výrok predstavuje dôležitý prvok Xie Lianovho vnímania sveta/reality. Význam tohto výroku je v knihe rozdelený na dve časti. Prvou je telo v priepasti. Význam tejto časti je, že naše telo predstavuje náš pohľad na vonkajší svet, pričom priepasť je často používaným symbolom hlavne v ázijských kultúrach, ktorý sa spája s negatívnou konotáciou a predstavuje formu pekla. Druhá časť srdce v raji predstavuje naše presvedčenia alebo moralitu. Význam tejto frázy by sme preto mohli popísať týmto spôsobom: i keď naše okolie predstavuje negatívny vplyv na nás, určitú formu pekla kde sledujeme utrpenie a sklamanie, táto skúsenosť by nemala zmeniť alebo ovplyvniť naše vnútorné presvedčenia a morálku.

Xie Lian, ktorý bol kedysi bohom uctievaným pre svoju cnosť a súcit, prešiel pádom a stal sa bohom nešťastia, čo ho postavilo do morálne ambivalentnej pozície. Hoci si Xie Lian udržal svoj súcit a túžbu pomáhať, jeho skúsenosti so zlyhaním a utrpením ho

¹ *Gilded Banquet* je veľká hostina určená pre kráľovskú rodinu kráľovstva Xie Le, kde všetky predmety použité pri pohostení ako servisy a príbory boli pozlátené. Táto hostina predstavovala oslavu bohatstva a prosperity kráľovstva. Neskôr bola táto tradícia prevzatá nasledujúcou kráľovskou rodinou kráľovstva Yong An, kde sa posledná táto hostina stala krvavou udalosťou pri ktorej bola vyvraždená celá kráľovská rodina až na korunného princa Lang Qianqia.

priviedli k pochopeniu toho, že tradičné predstavy o tom, čo je dobré a čo je zlé, sú príliš zjednodušené. Xie Lianova cesta je preto príkladom, ako autorka pomocou jeho charakteru skúma témy pokory, utrpenia a zlyhania a to, ako tieto skúsenosti môžu pretvárať morálne vnímanie postavy.

Na druhej strane, Hua Cheng, ktorý je na prvý pohľad postava spojená s temnotou a chaosom, prejavuje nesmiernu lojalitu, ochranu a lásku voči Xie Lianovi. Tento kontrast medzi jeho reputáciou „zloducha“ a jeho činmi zameranými na dobro a ochranu odhaľuje, že zlo a temnota v jeho charakte ne sú neoddeliteľne spojené s nemorálnosťou. Autorka tak naznačuje, že temnota a svetlo nie sú striktné oddelené, ale môžu existovať vedľa seba a dopĺňať sa.

4.5.2 Reflexia morálnych hodnôt a vzťahová dynamika

Jedným z najzaujímavejších prvkov vývoja postáv Xie Liana a Hua Chenga je spôsob, akým si vzájomne ovplyvňujú morálne hodnoty. „Ak ťa mám rád, môžeš byť aj žobrákom a stále ťa budem mať rád. Ak ťa nemám rád, mohol by si byť cisárom a stále by som ťa nemal rád. Nemalo by to tak byť? Je to prosté, takže na tom, či si človek alebo nie, nezáleží.“ (Xiu, 2021,) Xie Lianova schopnosť vidieť v Hua Chengovi niekoho viac než len „zlosyna“ mu umožňuje vidieť aj svoje vlastné chyby v inom svetle. Zároveň Hua Cheng, inšpirovaný Xie Lianovou odvahou a dobrotou, sa stáva postavou, ktorá stelesňuje myšlienku lojality a ochrany. Tým sa obaja stávajú symbolmi toho, že hranice medzi dobrom a zlom sú oveľa fluidnejšie, než by sa mohlo zdať.

Ich vzájomná dynamika priamo ovplyvňuje ich osobný rast. „Povedal som im: 'Ak už nevieš ďalej žiť, tak ži kvôli mne! Ak nevieš, aký je zmysel tvojho života, potom ma irob tým zmyslom a dôvodom, prečo žiť.'“ (Xiu, 2021,) Kým Xie Lian čelí svojmu vlastnému zlyhaniu a prijíma svoje chyby, Hua Cheng nachádza spôsob, ako sa vyrovnáť s vlastnou temnotou tým, že ju prijíma ako súčasť svojej identity. Spoločne vytvárajú harmóniu medzi svetlom a temnotou, ktorá naznačuje, že morálne hodnoty nie sú fixné, ale závisia od kontextu a osobných skúseností postáv.

Vývoj postáv Xie Liana a Hua Chenga v *Heaven Official's Blessing* predstavuje prechod od rigidného delenia na dobro a zlo k zložitejšiemu chápaniu morálnych hodnôt. Obaja prechádzajú vnútornými premennými, ktoré ich posúvajú k hlbšiemu pochopeniu seba a svojho miesta vo svete. Ich transformácia je poháňaná nielen osobnými

skúsenosťami, ale aj vzájomným vzťahom, ktorý im umožňuje prekračovať tradičné morálne hranice a nachádzať nové rovnováhy medzi svetlom a temnotou, ochranou a ničením, pádom a vzostupom.

4.5.3 Koncept dynamických morálnych kategórií

Autorka ukazuje, ako sa morálne hodnoty menia v závislosti od osobných skúseností postáv a ich vnímania reality. Xie Lianov vzťah k božstvu a ľudským ideálom sa mení, keď zažíva pád z božskej milosti, zatiaľ čo Hua Cheng nachádza vlastnú formu spásy nie v boji so svetlom, ale tým, že sa zmieruje so svojou temnotou.

V príbehu vidíme, že tradičné predstavy o cnosti a páde sú relatívne. Autorka ukazuje, že svetlo, symbolizované Xie Lianom, môže byť spojené nielen s dobrom, ale aj s utrpením a zlyhaním. Xie Lianov pád z neba demonštruje, že aj postavy považované za "dobré" môžu zlyhať a trpieť. Naopak, temnota, reprezentovaná Hua Chengom, môže byť zdrojom ochrany, lásky a lojality, čím sa z tradične negatívneho princípu stáva zdroj cnosti.

4.5.4 Prostredie ako katalyzátor morálnych zmien

Autorka tiež využíva prostredie príbehu ako dynamický faktor, ktorý ovplyvňuje, ako postavy reagujú na svoje morálne dilemy. Svet, v ktorom sa príbeh odohráva, nie je striktne rozdelený na dobré a zlé ríše; bohovia a duchovia môžu prejavovať ľudské chyby a zlyhania, zatiaľ čo démonické postavy môžu stelesňovať súcit a oddanosť. Týmto spôsobom autorka vytvára prostredie, kde morálka nie je fixná a nemenná, ale prispôbuje sa vonkajším okolnostiam.

V prípade Xie Liana prostredie božského sveta, kde bol kedysi uctievaný, a neskôr prostredie, kde je ignorovaný a zosmiešňovaný, zásadne mení jeho pohľad na svet a na jeho vlastné morálne hodnoty. (citácia k vnímaniu reality) Hua Cheng sa pohybuje medzi svetmi chaosu a harmónie, čo ešte viac podčiarkuje dynamiku jeho identity a morálnych rozhodnutí.

Tým, že autorka prezentuje fluiditu dobra a zla prostredníctvom dynamických postáv a sveta, ktorý ich obklopuje, odkláňa sa od tradičného binárneho chápania morálky. Heaven Official's Blessing je tak príbehom o tom, ako skúsenosti, prostredie a vnútorné dilemy menia naše chápanie morálnych hodnôt, čím ponúka hlboký pohľad na to, že hranice medzi dobrom a zlom sú často menej jasné, než sa môže na prvý pohľad zdať.

„Banyue sa ozvala z hrnčeka: „Chcem zachrániť obyčajných ľudí.“

„...“ Xie Lian stratil reč.

„Generál Hua, raz ste to povedali,“ povedala Banyue.

„???“ Xie Lian stratil reč a zostal zmätený.

... „Naozaj som to povedal?“...

... „Generál to boli Vaše slová.“

Xie Lian sa ešte stále chcel hádať. „To si nemyslím...“

Banyue mu stroho a chladne odvetila: „Ale nie, Vy ste ich povedali. Bolo obdobie, keď ste sa nás všetkých pýtali, čo chceme robiť, keď budeme starší. Každý odpovedal a potom ste povedali: „Mojím snom od malička bolo zachrániť svet, bežných ľudí.“

„...“

Tak to bolo všetko. „Hm. Banyue. Prečo si pamätáš niečo, čo bolo tak jasne povedané úplne náhodne?“

Banyue zostala zmätená. „Náhodne? Ale generál Hua, myslela som si, že tie slová boli povedané veľmi vážne.“” (Xiu, 2021, kapitola 11)

4.5.5 Morálna ambivalencia a prekonanie duality dobra a zla

Jednou z centrálnych tém vzťahu medzi Xie Lianom a Hua Chengom je ich vzájomné prekonanie tradičných morálnych stereotypov dobra a zla. Xie Lian, ktorý reprezentuje svetlo, nie je čisto dobrý, rovnako ako Hua Cheng, symbol temnoty, nie je čisto zlý. V literatúre sa tento typ morálnej ambivalencie vyskytuje v dielach, ktoré sa snažia prekonať klasickú dichotómiu medzi týmito dvoma silami a vytvoriť postavy, ktoré sú viacvrstvé a nejednoznačné.

Autorka v rámci literárnej tradície pracuje s pojmom fluidity morálky, kde konanie postáv závisí od okolností, a nie je jednoznačne dobré alebo zlé. (Gilded Banquet) To naznačuje, že hranice medzi svetlom a temnotou sú v Heaven Official's Blessing veľmi premenlivé, čo môžeme vnímať ako reflexiu postmoderného literárneho prístupu, ktorý často zahŕňa rozpad jasných morálnych a filozofických rámcov.

4.6 Symbolika svetla a temnoty v hlavných postavách

Z hľadiska symboliky sú Xie Lian a Hua Cheng archetypmi svetla a temnoty, ktoré sa však v diele neprejavujú tradičným spôsobom. Svetlo v Xie Lianovom prípade nesymbolizuje len cnosť, ale aj pád a utrpenie, čo je nezvyčajný prístup k tomuto archetypu. Naopak, temnota v Hua Chengovom prípade je spojená s ochranou a stabilitou. Táto zmena symbolických významov svetla a temnoty vytvára dynamiku, ktorá prelamuje klasické literárne normy.

Literárna teória často vníma svetlo ako pozitívny princíp (spojený s dobrom, pravdou, a čistotou) a temnotu ako princíp negatívny (spojený so zlom a chaosom). Avšak v tomto diele sa tieto pojmy prekrývajú, čím sa podčiarkuje idea, že svetlo môže byť sprevádzané tragédiou a temnota môže predstavovať bezpečie a nádej.

4.6.1 Xie Lian: Symbol svetla a cnosti v páde

Xie Lian, bývalý korunný princ kráľovstva Xian Le, je postavou, ktorá nesie so sebou symboliku svetla a cnosti, ale zároveň prechádza dramatickým morálnym a osobným úpadkom. Tradičné literárne postavy svetla bývajú spájané s nevinnosťou, pravdou a hrdinstvom, čo v počiatočných častiach príbehu Xie Lian stelesňuje. Tieto vlastnosti sú badateľné pri skúmaní jeho vnímania sveta na začiatku dejovej línie, ako napríklad pri jeho rozhovore s nebeským cisárom po jeho vystúpení na nebesá.

“Povedal nebeskému cisárovi: "Zachránim obyčajných ľudí."” (Xiu. 2021, 16)

“A on povedal: "Nemôžeš zachrániť všetkých.”

"Môžem," vyhlásil korunný princ.

A tak zostúpil do ríše smrteľníkov bez toho, aby sa obzrel späť” (Xiu. 2021, 17).

Ako mladý princ bol plný nádeje a túžby zachrániť svoj ľud, ale jeho pád, premena na vyhnaného boha, prináša úplne nový rozmer do jeho charakteru. Morálne čistý hrdina prechádza sériou neúspechov a utrpení, čo z neho robí postavu, ktorá už nie je tradične cnostná, ale nesie so sebou bremeno ľudského zlyhania a sklamaní. Ako som už spomínal výrok „*telo v priepasti, srdce v raji*“ (*body in abyss, heart in paradise*, 身无间, 心在桃源) je často spomínaný výrok Xie Liana objavujúci sa v diele niekoľko rázi. Na základe významu týchto slov je možno o Xie Lianovi hovoriť ako o postave tohto typu.

Z literárnej teórie o "tragickom hrdinovi" môžeme Xie Liana považovať za postavu, ktorá sa dostáva do kontaktu s vlastnými limitmi a trpiacou ľudskou prirodzenosťou. Jeho

pád je symbolom boja medzi cnosťou a svetom plným nespravodlivosti a utrpenia. Tento kontrast medzi pôvodným svetlom Xie Liana a jeho neskorším životom v exile vytvára zložité napätie medzi ideálmi a realitou, čo je v literárnej tradícii morálne ambivalentných postáv častým javom.

4.6.2 Hua Cheng: Temnota s prvkami lojality a ochrany

Hua Cheng, ktorý sa často označuje ako "*Crimson Rain Sought Flower*," je postavou, ktorá nesie silnú symboliku temnoty. Na prvý pohľad sa javí ako klasický "temný hrdina" či dokonca antihrdina, keďže jeho spojenie so smrťou, násilím a vzburou vytvára okolo neho auru nebezpečenstva. Avšak pri hlbšom pohľade na jeho charakter sa odhaľuje morálna ambivalencia, ktorá ho definuje ako niekoho, kto nie je jednoznačne zlý. Hua Chengova lojalita a oddanosť voči Xie Lianovi, ktorá presahuje obyčajný vzťah, je znakom toho, že temnota v jeho prípade nie je synonymom pre nemorálnosť, ale skôr pre ochranu, lásku a lojalitu.

Podľa teórie literárneho archetypu "tieňa," ako ho popísal Carl Jung, Hua Cheng môže byť interpretovaný ako temný aspekt Xie Liana – jeho "tieň," ktorý reflektuje potlačené a neviditeľné aspekty hlavného hrdinu. Podľa Carla Junga archetypy v literatúre a psychológii majú určité spoločné prvky, avšak vyjadruje sa týmto spôsobom: "Ďalším všeobecne známym vyjadrením archetypov je mýtus a rozprávka. Aj tu však máme do činenia s formami, ktoré dostali špecifickú značku a odovzdávali sa v priebehu dlhých časových úsekoch. Pojem „archetyp“ sa teda na „*représentations collectives*," vzťahuje len nepriamo, pretože označuje len tie psychické obsahy, ktoré ešte neboli podrobené vedomému rozpracovaniu, a preto sú bezprostredným údajom psychickej skúsenosti. V tomto zmysle existuje značný rozdiel medzi archetypom a historickým vzorcom, ktorý sa vyvinul" (Jung, 2014, s. 21-22). Avšak táto temnota nie je vnímaná ako negatívna, ale ako nevyhnutná súčasť rovnováhy. Hua Cheng, ako temná postava, ukazuje, že temnota môže zahŕňať pozitívne kvality, ako sú ochrana a vernosť, a že svetlo (reprezentované Xie Lianom) a temnota (reprezentovaná Hua Chengom) sú vzájomne prepojené a dopĺňajú sa.

5 Záver

Ako bolo preukázané už v teoretickej časti práce, internet skutočne priniesol obrovské zmeny v kontexte literatúry. Najväčšie zmeny s najväčšími dopadmi nastali v kontexte literárnej tvorby pri vzniku nového literárneho priestoru umožňujúce experimentovanie s formami a žánrami, oslabenie vplyvu/efektivity literárnej cenzúry a efektívnejšiu interakciu/komunikáciu medzi autorom a čitateľom. Zmeny naďalej pokračovali i v interpretáciách tradičných symbolov a stereotypov. Na všetkých týchto zmenách sa do veľkej miery podieľal vplyv internetu. Ako je možné vidieť v praktickej časti práce, tradičné interpretácie symboliky dobra a zla sú do určitej miery narušené. Toto je najbadateľnejšie pri skúmaní polarity dobra a zla a vyobrazení ich konceptov v diele. Na príkladoch možno vidieť, že ambivalencia dobra a zla je skutočne prítomná naprieč celou dejovou líniou. Z chápania duality dobra a zla je možné vyvodzovať, že vzťah Xie Liana a Hua Chenga je možno vnímať ako alegóriu dobra a zla avšak dôležitý rozdiel je v tom, že dobro a zlo sú podľa literárnej tradície lineárne koncepty. To znamená, že dobro a zlo sú vnímané čierno bielo a nevyjadrujú žiadne iné vlastnosti. V tomto je moderný rozprávačský štýl odlišný, keďže autori začali zobrazovať dobro a zlo ako viacrozmerné koncepty schopné ich kombinovania.

6 Bibliografia

1. Xiu, M. X. T. (2021). *Heaven Official's Blessing: Tian Guan Ci Fu (Novel)* Vol. 1. Seven Seas Entertainment.
2. Xiu, M. X. T. (2022). *Heaven Official's Blessing: Tian Guan Ci Fu (Novel)* Vol. 2. Seven Seas Entertainment.
3. Xiu, M. X. T. (2022). *Heaven Official's Blessing: Tian Guan Ci Fu (Novel)* Vol. 3. Seven Seas Entertainment.
4. Hockx, Michael. (2015). *Internet literature in China*. Columbia University Press.
5. Chao, Shih-chen. (2012). *Desire and Fantasy On-line: A sociological and psychoanalytical approach to the prosumption of Chinese internet fiction*. [PhD dissertation, University of Manchester].
https://pure.manchester.ac.uk/ws/portalfiles/portal/54530830/FULL_TEXT.PDF
6. Wang, Aiqing. (2022). *Cliché-ridden Online Danmei Fiction? A Case Study of Tianguan ci fu*. *Acta Asiatica Varsoviensia*, 35, 281–314.
<https://doi.org/10.60018/acasva.iray5065>
7. Storey, John. (2009). *Cultural theory and popular culture: An Introduction*. Longman Publishing Group.
8. Jung, C. G. (2014b). *Collected Works of C. G. Jung, Volume 9 (Part 1): Archetypes and the Collective Unconscious*. Princeton University Press.
9. Frye, N. (1973). *Anatomy of criticism: 4 essays*. Princeton University Press.
10. Lu, J. (2016). *Chinese Historical Fan Fiction: Internet Writers and Internet Literature*. *Pacific Coast Philology*, 51(2), 159–176.
<https://doi.org/10.5325/pacicoasphil.51.2.0159>
11. Von Goethe, J. W. (1974). *Faust: The Tragedy*. Manchester University Press.
12. Tolkien, J. R. R. (2009). *The Lord of the Rings: The Fellowship of the Ring, The Two Towers, The Return of the King*. HarperCollins UK.
13. Rowling, J. (2015). *Harry Potter and the Half-Blood Prince*. Pottermore Publishing.
14. Xiu, M. X. T. (2022). *Grandmaster of Demonic Cultivation: Mo Dao Zu Shi (Novel)* Vol. 4. Seven Seas Entertainment.